

PROCÈS-VERBAL

LE 13 NOVEMBRE 2018

GRAND-SAULT

RÉUNION

La réunion régulière du conseil municipal de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a été tenue dans la salle du conseil à l'hôtel de ville à compter de 19 heures le mardi, 13 novembre 2018, suivant les avis requis par la loi.

PRÉSENCES

Son honneur le maire :

Marcel Deschênes

Les conseillers :

Rino Long

Jean Réal Michaud

Denise Lagacé Rioux

Renaud Ouellette

Michel "Rocky" Ouellette

Jean Maurice Gagnon

ainsi que le directeur général /greffier, Peter Michaud, et la greffière adjointe, Lise J. Ouellette.

CONFLIT D'INTÉRÊT

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Renaud Ouellette / Rino Long,

2018-088 Que l'ordre du jour soit accepté tel que reçu. Adopté

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Jean Réal Michaud / Rino Long,

2018-089 Que le procès-verbal de la réunion du 11 septembre 2018 et les procès-verbaux de la réunion spéciale du 18 septembre et du 15 octobre 2018, dont les copies ont été distribuées aux membres du conseil, soient adoptés tels que reçus. Adopté

SESSIONS FERMÉES

La greffière adjointe fait la lecture des items discutés lors des sessions fermées qui ont eu lieu les 11, 18 et 25 septembre ainsi que les 2, 15, 23 et 30 octobre 2018.

CORRESPONDANCE

Invitations	5
Remerciements	1
Plaintes	1
Demande d'appui financier	0
Demande d'appui (autre que monétaire)	0
Offre de services, de terrain ou autre	1
Informations diverses (GNB, fédéral, communautaire...)	2
Réponse à une requête	1

2018 09 11 : Paroisse Assomption – lettre de remerciement d'avoir commandité le 150^e anniversaire de la paroisse.

Renaud Ouellette / Jean Maurice Gagnon,

2018-090 que le rapport de correspondance soit accepté tel que lu. Adopté

EAU POTABLE

Les analyses d'eau potable de la ville, reçues pour les mois de septembre et octobre 2018, démontrent les résultats "eau potable".

Renaud Ouellette / Michel "Rocky" Ouellette,

2018-091 que les analyses d'eau potable reçues pour les mois de septembre et octobre 2018 soient reçues et classées. Adopté

MOTIONS ET COMPTES RENDUS DES COMITÉS

TRAVAUX PUBLICS

Les travailleurs ont installé de la pelouse sur le boulevard Broadway et sur la rue Sheriff.
 Des clôtures ont été installées au terrain d'athlétisme de la polyvalente Thomas Albert.
 Divers projets d'asphaltage ont été complétés sur la piste cyclable, au puits 5 et au poste de suppression de la rue Évangéline.
 Gestion du projet du terrain d'athlétisme.
 Réaménagement de fossé sur la rue Main pour l'écoulement de l'eau de surface.

Roger Côté – plan

Renaud Ouellette / Michel "Rocky" Ouellette,

2018-092 Que le conseil municipal de Grand-Sault approuve le plan de lotissement préparé par W. E. Hodges Surveys Ltd. intitulé 036187 N.B. Ltd. / Ltée Subdivision et daté du 16 octobre 2018. Adopté

La pompe de la rue Nowlan sera éliminée et le raccordement à la rue Bélanger va réduire les pannes d'eau et les ordres de bouillir dans la région de la rue Nowlan.

URBANISME

Des permis ont été accordés pour une valeur de 322 170 \$ pendant les derniers mois pour une valeur totale à la fin octobre de 7.7 millions \$.

Plan municipal – ré-adoption

Renaud Ouellette / Jean Maurice Gagnon,

2018-093 Que le Conseil fasse publier un avis sur son site Internet et sur sa page FACEBOOK en vertu de l'article 25 de la *Loi sur l'Urbanisme* indiquant son intention de modifier le plan municipal afin qu'il soit conforme à la nouvelle *loi sur l'urbanisme, 2017, ch. 19.*

Aux fins du plan municipal, abrogé et réadopter le plan municipal, Arrêté no. 93 dans son ensemble ses modifications et annexes:

Arrêté	Annexes
2015-01	B-1
2015-02	B-1
2015-03	B-1
2017-01	B-2017-1

2017-02	B-2017-2
2017-03	B-2017-3
2017-04	B-2017-1
2018-01	B-2017-01
2018-02	B-2017-02
2018-03	B-2017-03

Que le Conseil se réunisse dans la salle du conseil le mardi, 18 décembre 2018 à 19 heures, en vue de la présentation publique des modifications proposées.

Que les oppositions audit projet d'arrêté peuvent être présentées par écrit au conseil en les faisant parvenir au bureau du secrétaire municipal dans les trente (30) jours suivant la date de la présentation publique.

Que le secrétaire municipal se charge au nom et pour le compte du conseil de faire publier dans les délais prescrits, les avis publics conformément aux dispositions de l'article 25 de la *Loi sur l'Urbanisme, Chapitre 19*. Adopté

ENVIRONNEMENT

Une demande d'octroi sera faite auprès d'Énergie NB pour changer les lumières intérieures et extérieures du CEPSC au DEL. Des épargnes sont prévues sur la maintenance et la consommation d'énergie.

INCENDIES

Le conseil remercie les pompiers pour leur dévouement lors de l'inspection des détecteurs de fumée. Vingt pompiers y ont pris part et 985 maisons ont été visitées.

On note que chaque borne fontaine en ville a été identifiée pour indiquer le montant de gallon disponible à la minute. Cette information est très importante pour les pompiers.

JEUX DE L'ACADIE

Il ne reste plus que 32 semaines avant les jeux 2019.
La piste du terrain d'athlétisme à la PTA est terminée.

MARCHÉ AGRICOLE

Le marché est fermé jusqu'au marché de Noël qui aura lieu le 1^{er} décembre.

RÉCRÉATION, TOURISME ET CULTURE

Un tournoi de Taekwondo a eu lieu le mois dernier où on a accueilli 90 athlètes.
Un tournoi de hockey élite a eu lieu au CEPSC.
Des améliorations ont été faites au Grand Tube, soit de l'éclairage, un abri et les pistes ont été relevées.

SANTÉ

Le conseiller Long mentionne les fonds promis pour les hôpitaux par l'ancien gouvernement provincial. Il question le futur de notre hôpital étant donné le changement de parti au pouvoir et souligne l'importance du Comité communautaire de la santé.

Le conseiller Long informe aussi que le travail du comité mis en place par Vitalité est terminé. Ce projet devait déterminer quelles sont les nécessités en matière de santé dans notre région.

POLICE

Les formations suivies par divers policiers sont mentionnées.
Un nouveau véhicule de police est sur la route ainsi que de nouveaux radars.
Deux postes de sergent devront être comblés en janvier.
La force policière remercie les pompiers pour leur aide lors d'Halloween.

FINANCE

À la fin octobre, les revenus du fonds général étaient à 84,7% et les dépenses à 86,4% tandis que les revenus dans de fonds de l'eau et égouts étaient à 84,6% et les dépenses à 71,1%. Les projections démontrent que le budget 2018 se maintient. Le budget 2019 sera présenté le 18 décembre prochain. Le maire invite les gens à cette réunion qui sera la dernière de l'année.

Comptes recevables – annulations

Denise Lagacé Rioux / Rino Long,

2018-094 Que la somme de 4 246,50 \$ soit annulée aux comptes recevables du fonds général pour 2017. Adopté

Transfer de fonds

Denise Lagacé Rioux / Jean Réal Michaud,

2018-095 Qu'un montant de 89 306 \$ soit transféré du fonds de réserve capital – avantages sociaux futurs non acquis des employés au fonds d'opération général, pour aider à défrayer les coûts de congés de maladie payés en 2018. Adopté

Dindes – appel d'offres

Denise Lagacé Rioux / Rino Long,

2018-096 Que le conseil municipal accepte le prix reçu de Grand Falls Atlantic Superstore pour des dindes Butterball au prix de 1,67 \$ la livre. Adopté

Autres prix reçus : Atlantic Superstore Grade A 1,99 \$
Toner Foodmaster Grade A 2,39 \$
Toner Foodmaster Butterball 2,99 \$

Le maire explique la tradition d'offrir une dinde pour les fêtes à chaque employé (e).

AFFAIRES NOUVELLES

Nanda et Vanessa Yagambrum – présentation

Un certificat de reconnaissance est présenté à M. et Mme Yagambrum en félicitation d'avoir remporté le prix Champion de la diversité culturelle présenté par le Conseil multiculturel du NB.

Arrêté 18, Code de déontologie – lectures

La greffière adjointe fait la première et deuxième lecture en titre de l'arrêté 18.

Renaud Ouellette / Jean Maurice Gagnon, que le conseil municipal de Grand-Sault adopte la première lecture de l'arrêté 18, Code de déontologie du conseil municipal de Grand-Sault. Adopté

Renaud Ouellette / Jean Maurice Gagnon, que le conseil municipal de Grand-Sault adopte la deuxième lecture de l'arrêté 18, Code de déontologie du conseil municipal de Grand-Sault. Adopté

Société de développement du centre des affaires – budget 2019

La greffière adjointe fait la première et deuxième lecture en titre de l'arrêté 74 concernant le budget de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc.

Rino Long / Denise Lagacé Rioux, que le conseil municipal de Grand-Sault adopte la première lecture de l'arrêté 74, Un arrêté municipal visant à approuver le budget d'opération de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc. telle que lue. Adopté

Denise Lagacé Rioux / Jean Réal Michaud, que le conseil municipal de Grand-Sault adopte la première lecture de l'arrêté 74, Un arrêté municipal visant à approuver le budget d'opération de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc. telle que lue. Adopté

AUTRES – interventions du conseil, du public et des médias

- interventions du conseil

Semaine PME – La maire adjointe fait un survol des activités qui ont lieu pendant la semaine. Elle note les gens qui ont remporté des prix, soit : Irma Mulherin - femme entrepreneure de l'année; Sacha Boulet – implication communautaire et Tony Bard – jeune entrepreneur de l'année. Bravo à tous!

Parade de Noël et film gratuit – La parade de Noël aura lieu le 8 décembre. Un film gratuit sera offert ce matin-là avec popcorn gratuit gracieuseté de la Ville. Merci à Jean-Paul et Parise Proulx pour l'organisation de la parade.

Collecte de cadeaux – une collecte de cadeaux, de bouteilles et de dons monétaires aura lieu au stationnement du Home Hardware le 1^{er} décembre.

- intervention du public

Inspection des détecteurs de fumée – Le chef pompier explique qu'un quart du territoire est fait à chaque année. Il encourage les gens de vérifier leurs piles et détecteurs eux-mêmes et de ne pas attendre quatre ans que les pompiers reviennent.

- intervention des médias

Code de déontologie – la presse questionne pourquoi le conseil adopte un code de déontologie. Le maire explique que c'est une amélioration planifiée depuis l'entrée en fonction du conseil.

CLÔTURE DE LA RÉUNION

Denise Lagacé Rioux / Rino Long, propose la clôture de la réunion à 20 heures. Adopté

Marcel Deschênes
Maire

Lise J. Ouellette
Greffière adjointe